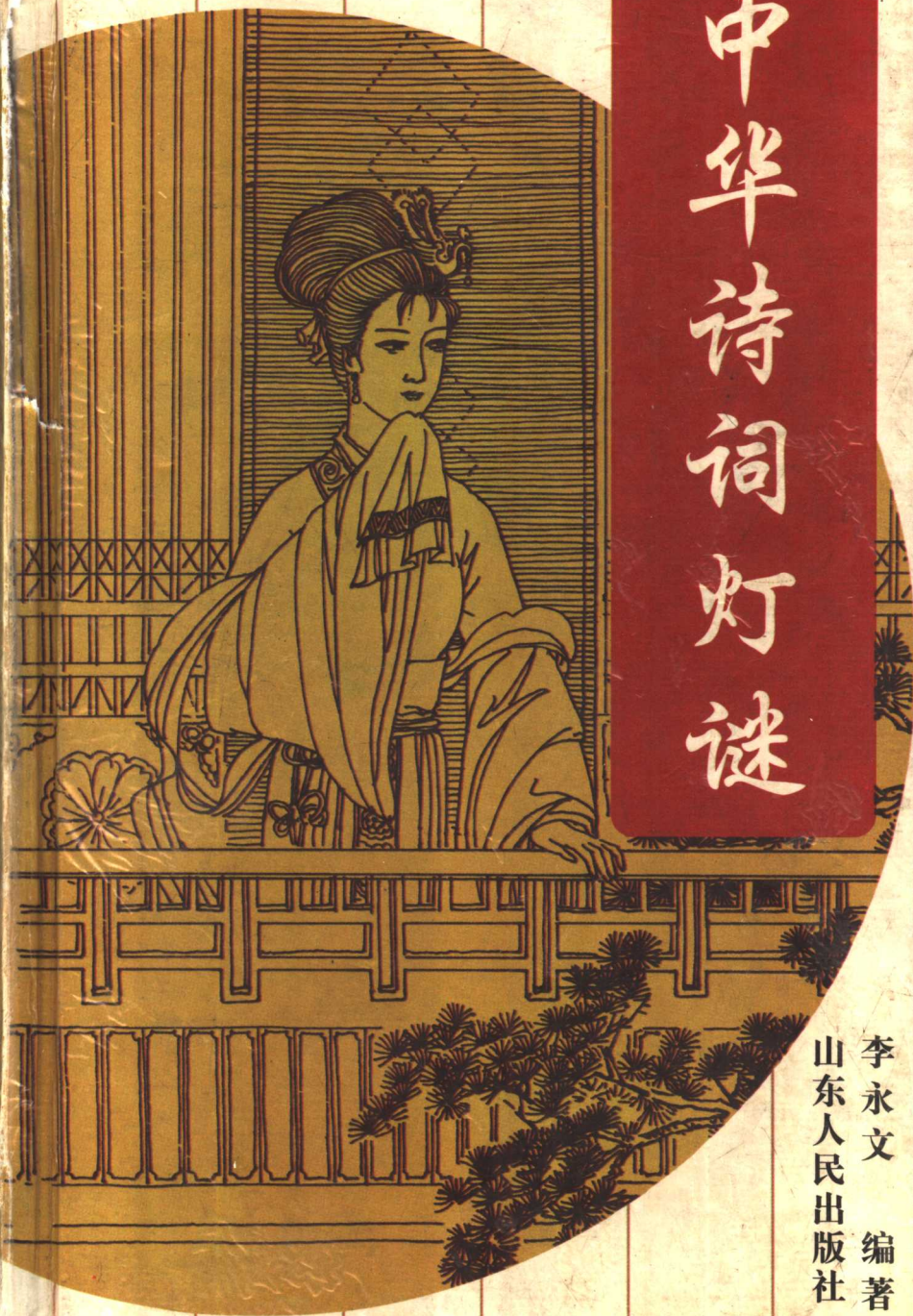


中华诗词灯谜

李永文 编著
山东人民出版社



责任编辑 刘海涛

中華詩詞塔誕發行紀念

弘揚國粹

高雄縣文學研究會 蕭瑾瑜



敬題

ISBN 7-209-02130-2



9 787209 021302 >

ISBN 7-209-02130-2
I · 19 定价: 49.00元

李永文
编著

中华诗词灯谜

山东人民出版社

中华诗词灯谜

李永文 著

*

山东人民出版社发行

(社址：济南经九路胜利大街39号 邮政编码：250001)

山东省东营新华印刷厂印刷

*

850×1168毫米 32开本 34印张 8插页 800千字

1998年2月第1版 1998年2月第1次印刷

印数 1—3000

ISBN7-209-02130-2

I·19 定价：49.00元



李永文，山东鄄城县人，1945年12月生。编著有《中国谜语大观》、《中华灯谜大观》、《历代谜家小传》、《〈百家姓〉谜》。1991年曾获“中华趣味灯谜”创作大赛一等奖；1995年曾获海内外十大灯谜社团举办的“百谜颂中华”创作大奖；1996年曾获温州“香港’97回归”全国灯谜创作赛佳谜奖，同年曾获首届“九州三峡杯”海内外艺术大赛诗歌银奖。传略入编《中华当代文艺名人辞典》、《当代民间名人大辞典》、《中华谜语大辞典》。现任山东天生食品总公司副总经理。

序 一

诗歌自楚骚逮于有唐，泱泱广大；词崛起五代两宋，至美至善。二者影响迄今，人犹津津乐道。其中脍炙人口名句，适为灯谜提供优美素材者，比比皆是。诗词有神秘性，若谜者原本神秘，再与诗词佳句结合，相得益彰，岂非神乎其神耶！

山东鄄城李永文，有识之士也。公余之暇，研谜十余载，海内知名。今继《中国谜语大观》、《中华灯谜大观》之后，又将以《中华诗词灯谜》问世。

斯部编撰，抽绎遴选，五逾寒暑，五易其稿，煞费经营，终成巨帙，鉴往察来，独抒灼见，其必有益乎谜艺，有助乎谜人，余将预见也。

瘦瘦叟 识于鹤巢

一九九四年元旦

（本文作者，原名张鹤绵，瘦瘦叟是其笔名，1917年出生，辽宁开源人，山东青岛市职工灯谜协会会长，曾主编《迷宫》。）

序 二

自古善谜者，多巧借诗词佳句入谜，用汉语的会意、离合、增损、象形、传神、承上、启下等法门，制成佳构，供人猜射，诗情谜趣两相宜，妙不可言，令人神醉。

中国谜史，源远流长，谜与诗的缘分可上溯到人类童年时期到了宋代灯谜诞生之后，由于骚人墨客的赏识、喜爱，谜与诗的过往更为亲密，许多文学大师如王安石、黄庭坚、曹雪芹、李汝珍等，就是其中杰出的代表，留下不少佳话。

诗词成谜，历来情况有二：一为诗人有意为之或偶涉之；一为后人将前人原非作谜的诗词佳句借作谜面或充谜底，一朵并蒂奇葩，供人赏玩，其乐无穷。

诗词入谜，薪火相传，经久不衰。究其原因：首先乃诗词本身的艺术魅力，妙语连珠，字字推敲，千锤百炼，甚之“吟安一个字，捻断数根须”。有的脍炙人口，成为千古绝唱，令人珍爱不已。重温这些华章丽句，倍感亲切，易于记忆，不仅获得美的享受，而且增长丰富的知识；其次乃诗词入谜后产生的谜趣所致，等于是参加一项高尚的益智娱乐活动，通过几番思量，一举中鹄，更觉诗情谜趣相辉映，回味无穷。

今日，由于时代步伐瞬息万变，社会进步日新月异，人民生活丰富多彩，出现了愈来愈多的自撰谜面，即“为虎谋皮”，这是灯谜自身发展的必然趋势。值得一提的是，为求谜面典雅，词美

文华，谜人多注重吸收传统诗词创作的艺术手段，炼字、炼句、修辞，讲究平仄、音韵和对仗，涌现出不少诗化谜，其中佳作也屡见不鲜，这是非常可喜的现象。

然而，以往的诗词佳句，因其精辟、生动，众口交通，千古流传，仍然是灯谜的重要载体，受到广大谜人和灯谜爱好者的欢迎。不过，任何事物都是一分为二和对立统一的，以往的诗词成句也好，今天的自撰也好，在入谜时都会是利或有弊的。运用得当，诗意谜趣相得益彰，可为灯谜增添文采，提高品位；运用不当，则诗意谜趣相左相克，或顾此失彼，诗不像诗，谜不像谜，反而弄巧成拙，留下笑柄，吃力不讨好。

关键在于谜人自身的诗词修养和谜外功夫，在于制谜时的运思巧妙，联想新异，底面稳贴，丝丝入扣。然而，随着时光流逝，步入此道者日益增多，借用诗词成句日积月累，撞车者有之，猜疑者有之，生吞活剥、牵强附会者有之，用典古奥生僻者有之。为了继往开来，扬长避短，多么渴求一部丰赡详备、足资参考的大型专书问世。

我国古典诗词卷帙浩繁，浩如烟海，名篇佳句，数不胜数，对博览群书、学有根基的谜人来说，固可以信手拈来，出口成诵，但对多数年轻的初学的灯谜爱好者来说，却是欲引难寻，索之忘源，难于采撷。

李永文先生有胆有识，继编著《中国谜语大观》、《中华灯谜大观》之后，又费五载时光，苦心蒐集，创造性地汇编成这部洋洋大观的《中华诗词灯谜》，诗谜合璧，裨益极多：作为欣赏，够我们用“心”美美享受一番；作为借鉴，便于查阅、检索；作为研究，填补了这方面资料的不足。这部90万字的大书，尽管从诗词谜书的科学意义要求，可能还有不尽规范，不尽完美之处，然而作为一部颇具规模，独成系统的资料长编，它的贡献无疑是重大的。

我在欣喜、钦佩之余，为表祝贺，乐为之序，并禁不住地讲了几句门外谈谜的话。

吴 超

乙亥冬月于北京双旗杆寓所

（本文作者：吴超，当代作家、民间文艺家。北京东方文化馆灯谜学委员会主任委员。原《通俗文学选刊》主编。）

序 三

诗词是韵文的一种。

韵文的特点即在用词遣字上要押韵，前后文句呼应和谐，具有节奏感和韵律美，读起来音节顺畅，柔和优美，容易背诵，不知不觉唤起人们的记忆和遐思。

韵文最早的型态是具有韵律结构的诗歌，系一种由文字、音乐与舞蹈组成的综合艺术。在中国北方，以春秋时期的诗经为代表；在南方，则以战国时期的楚辞为代表。

诗经与楚辞经过西汉的融合，而有合体诗和乐府诗的产生。乐府诗传承诗歌可以歌的特色，但古体诗却不能歌，而另开辟出诗的一条蹊径来。到了魏晋、南北朝，成熟的古体诗便被大量创作，尤以五言诗为最。

唐代更开创了包含有绝句和律诗的近体诗，讲求限句、平仄、押韵、对仗，以别于古体诗的宽松无奇，把诗的发展推到最高峰，无论在形式上、内容上，均臻于完美的境界。

晚唐、五代又把渐离颠峰的近体诗，融合民歌的传唱，而成为一种名为诗余的新体诗。到了宋代，便发展成所谓长短句的词了。

在中国韵文的成长体系里，诗经、楚辞、唐诗、宋词是一脉相承的。而唐诗的典雅，宋词的艳丽，自各有其风格上的特色，是中国古典文学的瑰宝。

至于谜的前身，即为隐语、廋辞、谜语。最早发现的隐语在《尚书》中，一直到汉代的离合诗出现，文以谜才脱离谜语（相对称为事物谜）自成体系，而具有文学的雏型。离合诗在六朝极为盛行，富有文学的价值，所以刘勰的《文心雕龙》在评论中国古典文学作品时，以“谐隐”与“辨骚”、“明诗”、“乐府”、“诠赋”诸篇并列，可见谜语已占有文学的地位。

文义谜经过隋唐，到宋代大放异彩，谜家辈出，当时有名的文人，集诗、词、谜于一身的大有人在。有好事之徒在元宵的彩灯上写了谜语供人猜射，从此灯谜一词即专指文义谜。

灯谜经过明、清两代的锤炼，谜艺更为精进，谜作更加丰富。民国以来，谜会蓬勃发展，谜著层出不穷，谜人薪火传承，展现大好形势。就灯谜的创作而言，撷取诗词佳句为面，只是创作的方式之一，谜底的别解与趣味，依旧是创作技巧一成不变的准则。如何以“诗词为体，灯谜为用”，制作出一条面底扣合的好谜，是灯谜创作努力追求的目标。本书的编辑，有助于对诗词佳句灯谜的学习与欣赏，相信将给喜爱灯谜的人以借鉴和启发。

范胜雄 于台南市

一九九五年十月十七日

（本文作者：范胜雄，台湾谜界
联谊会常务委员，台南市谜学研究会
会长。）

自序

我国的历代诗词(曲),乃是丰富的文化遗产中最为珍贵的明珠。从春秋至近代,经历 2500 多年,诗词何止数万篇?仅《全唐诗》收入 2200 多位诗人的 48900 余首诗,《全宋词》收入 1300 多位词人的 19900 余首词。真是代有杰作,佳句纷呈。处于经济大潮的今天,当今文人恐无暇尽览全貌。其中许多佳句、名句、名篇,由于语言精练,音韵和谐,善抒其情而意境美,所以更广为流传。为了使读者能以有限的时间阅读到历代诗词中之精华,笔者采撷佳句 1600 条,分属 300 多位诗词作者的脍炙人口的诗词(曲) 755 首,以期通过吟咏佳句进而浏览全篇。

灯谜,是人们喜闻乐见的一种高雅而又通俗的文艺形式。以诗词佳句为谜面的灯谜,融诗情与谜趣为一体,如红花绿叶,似珠联璧合,相得益彰。吟诗词以乐世,猜灯谜以娱乐。此书集南宗北派灯谜 15000 余则,除自制外,均属近代谜家及现代谜师谜友灯谜佳作,其中也不乏台湾、香港及海外华人灯谜作品。灯谜是最短小的文学艺术作品,其内涵稍显单薄,笔者试图“以诗词扶助,补其文学性的不足”,起到诗谜合璧的效果,此意是编纂本书的初衷。

我喜爱诗词,尤喜爱灯谜。步入“迷宫”10 余年来,一直“吾将上下而求索”。敝人编著的《中国谜语大观》、《中华灯谜大观》分别于 1987 年、1991 年先后出版。从 1990 年夏则开始着手编纂本书稿,寒来暑往,撰写不辍,数易其稿,终于草就。倘若读者能浏览全书,激起对诗词及灯谜的浓郁兴趣,则是笔者最大

的愿望。我殷切地期待着广大诗词爱好者及灯谜爱好者能喜欢这本书。

本书所收诗词灯谜均按“诗词佳句”（谜面）、“谜目”，“谜底”、“诗词句出处”、“原诗词”五部分顺序编排。并在书末附录《谜家（谜人）小传》，对1200名历代谜家（谜人）均作简介；附录《古今谜书及载谜书刊便览》，对1200种谜书及载谜书刊的作者、成书时间、内容提要均作了介绍；为便于检索，编有《诗词篇目索引》。

感谢台湾高雄谜学研究会会长萧瑾瑜先生、“腾龙谜社”社长侯增先生、汕头杨基平先生为本书题词；感谢青岛张鹤绵、北京吴超、台湾范胜雄谜师为本书撰写序言；感谢永安蔡芳先生为本书撰写诗词灯谜欣赏文章。感谢菏泽书画联谊会副会长、著名画家张兆涵先生为本书绘制数帧插图，使之增色。感谢山东人民出版社领导和责任编辑刘海涛先生给予的大力支持及帮助。为核对资料，参阅借鉴了许多诗词专著及灯谜著作，于此向原作者深表谢忱。因编者知识有限，才疏学浅，书中错误和不妥之处，恳请方家及广大读者予以指正。

李永文

乙亥年中秋日 于郾城

丁丑年仲夏 改于泉城

诗词灯谜欣赏

自从文义谜发展到了成熟阶段，高雅便成了谜作者追求的目标（当然，这不是唯一的目标）。灯谜拟面不外谜作者自撰词句和借用成句两种方式，这两种方式虽非区分谜作高雅与否的标准，但毋庸置疑，借用成句却是实现谜面典雅的一条捷径。因而古往今来的谜作者们都乐以成句为面，而这类谜作中又以诗词佳句挂面最为常见，亦最引人注目和最受人青睐。

80年代以来，灯谜又一次复兴进入鼎盛时期，灯谜创作和谜籍出版量空前，但诗词谜之类的作品集，仅见已故三山谜家黄荣宽先生所纂辑的《诗谜合璧》。（1989年12月福建人民出版社出版）《诗谜合璧》辑录的近5000则谜作，只局限于唐诗句为面或为底，且未注明诗句出处，不便查寻原作。这一专辑的美中不足，不免令人叹惋。

鄞城李永文君执著治谜，历经数载不懈之努力，编成《中华诗词灯谜》，弥补了《诗谜合璧》容量局限和过于简明之缺憾。这部“佳”典搜罗宏富，挂面之诗词佳句历代兼收，谜作则以现代为主，一句挂面附以数谜至数十谜，成辐射之势，蔚为大观。谜作之后详注原诗词和出处，便于诗、谜相互印证，有助读者欣赏与借鉴。此书问世，必多有益于谜坛，其功莫大焉。

诗词佳句灯谜，将诗词的感人魅力与灯谜艺术特有的意趣融为一体，谜得佳句之神而增色，佳句藉谜之巧而添趣。阅读和欣赏诗词佳句灯谜是一种高雅的享受。我有幸先睹《中华诗词灯谜》的部分书稿，卷中佳构迭出，满目琳琅，诵之思之，得益良

多。今从李永文君所制的诗词灯谜作品中选取几例不同风格之作品，着眼于诗词与灯谜结合的角度作一评析，与诸君共同鉴赏。

拼将十万头颅血 （市名二） 保定、唐山

[赏析]“拼将十万头颅血，须把乾坤力挽回”，是近代民主革命女士秋瑾1905年夏在赴日本途中写的著名律诗《黄海舟中日人索句并见日俄战争地图》的末联。1904年，日、俄帝国主义为争夺我国东北，在东北境内火并，腐败的清政府竟然宣告中立，听凭帝国主义者蹂躏我国领土，杀戮我国人民。爱国人士对此无不强烈愤慨，秋瑾女士的诗句在愤慨中表达了她拯时救国力挽狂澜的壮志宏图。

谜用承启会意之法，启谜面原诗下句“须把乾坤力挽回”之义而扣底。“乾坤”指被帝国主义欺凌瓜分的祖国山河。由于华侨习惯呼祖国为唐山，因之谜底中的“唐山”亦由市名而转义作为“祖国”的代名词。故尔“保定唐山”连读，寓意即是定要保住华夏神州、再造乾坤，与谜面诗句内涵相契合，诗情浸透谜中。

此谜设面格调豪放雄健，慷慨悲歌，构底斩钉截铁，掷地铿锵，底面势均力敌，如双峰遥峙，横绝太空，慨然返虚入浑，积健为雄。全谜字里行间洋溢着炽烈的爱国主义思想和誓为祖国献身的英雄主义精神，具有很强的艺术感染力。读之不禁令人眉冲发竖，拔剑起舞，一腔豪情油然而生。壮哉斯谜！

乱入池中看不见 （医学用词） 女性荷尔蒙

[赏析]谜面句出唐王昌龄《采莲曲二首》，原诗其二云：“荷叶罗裙一色裁，芙蓉向脸两边开。乱入池中看不见，闻歌始觉有人来。”全诗描写的是江南采莲女子的罗裙绿得像荷叶一样，采莲少女红润艳丽的脸庞正掩映在盛开的荷花中间，在那一片绿荷红莲丛中，少女的绿罗裙融入了田田荷叶之中，少女的脸庞则与鲜

艳的荷花相互映照，人花难辨。只有当少女的歌声从荷塘中飘来，才使人知道荷花丛中隐有人踪。全诗构思新颖而奇特。

谜作者撷取“乱入池中看不见”为谜面，配上的谜底“女性荷尔蒙”是对谜面的补注和释解。此谜，面用本义，别解在底，是灯谜界历来所推崇的正体手法。荷尔蒙，本系英文 hormone 的音译，义为“激素”。女性荷尔蒙即女性激素。入于谜中单纯词“荷尔蒙”应视为主谓型结构的短语，“荷”踏实“荷花、荷叶”；“蒙”转义为“遮盖”；“尔”取“如此，这样”之意。“女性荷尔蒙”亦随之别解为采莲女子被荷的花、叶遮蔽了，正好作为谜面的注脚。不是吗？原诗前二句所描绘的采莲女子夹杂在田田荷叶、艳艳荷花丛中，荷叶罗裙，人面芙蓉，人与自然浑然一体的优美画面，尽融于谜面与谜底扣合的转注和释义之中，谜作生动优美，具有真切的实感。读诗赏谜，令人神驰，引人遐想，情味不尽。

彩袖殷勤捧玉盅 （公关用语） 女士敬酒

[赏析]“彩袖殷勤捧玉盅，当年拼却醉颜红。舞低杨柳楼心月，歌尽桃花扇影风……”这一阙《鹧鸪天》词是宋晏几道与一个相熟的女子久别重逢之作，词中写出了在不期而遇的惊喜之际，回忆起当年相聚的欢乐之况。词句十分绚丽，用了许多颜色鲜丽的漂亮字眼，“彩袖”、“玉盅”、“杨柳楼”、“桃花扇”、“醉颜红”等，历来为人所称道。词中的代表句“彩袖殷勤捧玉盅”也就自然乐为谜人所借用。“彩袖”，女子彩衣的服袖，指妙龄女子。“玉盅”，用白玉所制的华贵的酒杯。“殷勤”是劝酒频频之情状。以“女士敬酒”扣合谜面，自然贴切，人皆可解。

此谜面句、底材均取本义，所指虽非典故亦非同一事态，但所叙的却是同一类义项，底面词义过于接近，决定了它是直解谜，未能直接显示出灯谜“回互其辞”的本色，词义回旋与品赏回味余地较少，难免不尽如人意。（此类谜目前仍占有相当数量，不可

简单否定之。)此谜由于选取诗词佳句为面,给人的第一印象便是充溢着美感,在令人们赏心悦目的同时,无形中饰补了底面近亲结合的不尽理想处。这种潜在的佳句效应是一般自撰句所力不能及的,诗词佳句入谜在这方面体现出它得天独厚的优越性。当然,应当看到此谜婉约绮丽、语不涉难、取意直白的艺术特色仍是可资欣赏的。

御厨络绎送八珍 (广告用语) 请君品尝

[赏析]“御厨络绎送八珍”语出杜甫著名诗篇《丽人行》。诗中所叙的是唐朝杨贵妃得宠之时,杨家姐妹五家上元节结队到曲江水边踏青游春,玄宗宠赐优渥,御厨络绎不绝地送去“紫驼之峰出翠釜,水精之盘行素鳞”等名贵的珍馐美饌,为她们的盛筵添菜助兴,诗句将上层贵族骄奢淫逸颓废之风刻画无遗。“御厨”,为帝王整治膳食的处所;“八珍”,即珍馐美饌。制此谜,由面句偷换概念,将御厨为杨氏姐妹送珍饌的特定涵义移易作为帝王进膳食。谜底广告语中的“君”,本是对人尊称之词,此中别为“国君、君王”。得一字别解之魔力,致令为“请君品尝”义变为“御厨送来的八珍,是请君王品尝的”,望文生义也就“顺理成章”了。

此谜明显的特点是有典化无典,底面双别解。谜面、谜底虽然均不用本义,但扣合却十分简洁明了,顺畅自然,只看表面文章即可推出谜底,并且别解部分不见半点斧凿之痕,语意衔接与过渡如出天然。这种赋别解于有意无意之间、若隐若现之中的艺术效果,使底面扣合如行云流水般舒缓融和。莫道直白清通俯拾即是,实乃谜人着手成春之功也。

从以上数例的赏析中,我们可以看到,诗词佳句灯谜欣赏不能如同一般谜作那样来对待,只停留在谜面与谜底扣合形式上的剖析,或将谜面诗句与原文割裂,孤立起来而就谜论谜的方式,只